

*juwa*®



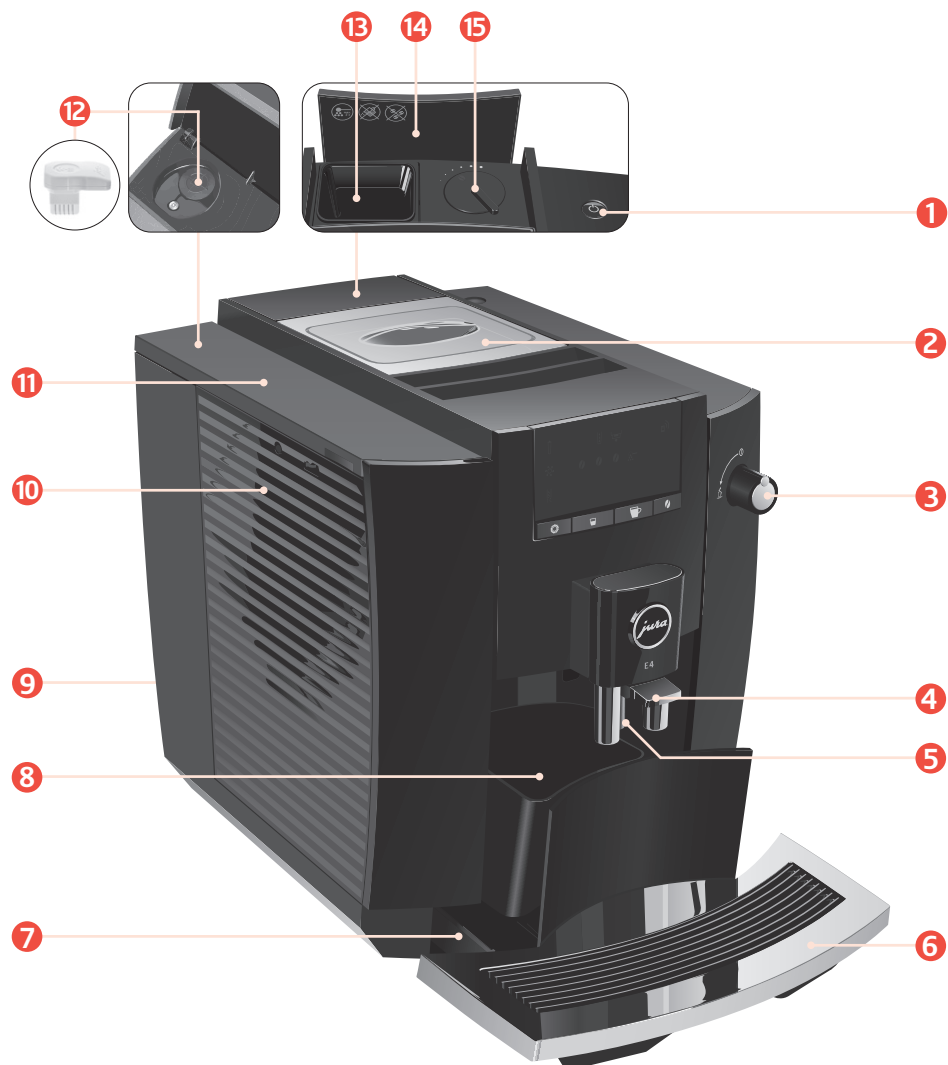
**E4** (EA/SA/INTA)  
Istruzioni per l'uso


## La Sua E4

<b>1 Elementi di comando</b>	4
<b>2 Per la Sua sicurezza</b>	6
Osservare le istruzioni per l'uso	6
Uso conforme	6
Limitazione della cerchia di utenti	6
Utilizzo da parte dei bambini	7
Comportamento in caso di danneggiamenti	7
Evitare danneggiamenti	8
Pericolo di folgorazione	9
Pericolo di ustioni, scottature e lesioni	9
<b>3 Operazioni preliminari e messa in servizio</b>	10
Collocazione dell'apparecchio	10
Riempimento del contenitore di caffè in grani	10
Rilevazione della durezza dell'acqua	10
Prima messa in funzione	11
Collegare l'apparecchio a una rete WiFi (opzionale)	12
<b>4 Preparazione</b>	13
Espresso e caffè	13
Due espressi e due caffè	13
Acqua calda	14
Caffè Barista e lungo Barista (opzionalmente tramite J.O.E.®)	14
Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza	14
Regolazione del macina caffè	15
Caffè macinato	15
<b>5 Funzionamento quotidiano</b>	16
Accensione e spegnimento dell'apparecchio	16
Riempimento del serbatoio dell'acqua	16
Operazioni di manutenzione	17
<b>6 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione</b>	18
Spegnimento automatico	18
Impostazione della durezza dell'acqua	19

<b>7</b>	<b>Manutenzione</b> .....	20
	Inserimento/sostituzione del filtro .....	20
	Pulizia dell'apparecchio .....	21
	Decalcificazione dell'apparecchio .....	22
	Pulizia del contenitore di caffè in grani .....	24
	Decalcificazione del serbatoio dell'acqua .....	24
	Cambiare l'impostazione dell'apparecchio da funzionamento filtro a esercizio di decalcificazione .....	24
<b>8</b>	<b>Segnalazioni sul display</b> .....	25
<b>9</b>	<b>Risoluzione di eventuali problemi</b> .....	26
<b>10</b>	<b>Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali</b> .....	27
	Trasporto / svuotamento del sistema .....	27
	Smaltimento .....	28
<b>11</b>	<b>Dati tecnici</b> .....	28
<b>12</b>	<b>Indice alfabetico</b> .....	29
<b>13</b>	<b>Come contattare JURA / Avvertenze legali</b> .....	32








# 1 Elementi di comando








- 1 Interruttore di esercizio ON/OFF 
- 2 Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma
- 3 Manopola di erogazione acqua calda
- 4 Erogatore del caffè regolabile in altezza
- 5 Erogatore dell'acqua calda regolabile in altezza
- 6 Ripiano appoggia tazze
- 7 Vaschetta di raccolta acqua
- 8 Contenitore dei fondi di caffè
- 9 Cavo di rete (fisso o innestabile)
- 10 Serbatoio dell'acqua
- 11 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 12 Interfaccia di servizio per JURA WiFi Connect disponibile come opzione
- 13 Scomparto di riempimento per caffè macinato
- 14 Coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato
- 15 Manopola di regolazione del grado di macinatura
- 16 Cucchiaino dosatore per caffè macinato



### Display a simboli e pulsanti

-  Pulsante Modalità di programmazione
-  Pulsante «Tazza piccola»
-  Pulsante «Tazza grande»
-  Pulsante Intensità del caffè
-  Simbolo Decalcificazione
-  Simbolo Pulizia
-  Simbolo Filtro

-  Simbolo Serbatoio dell'acqua
-  Simbolo vaschetta di raccolta acqua
-  Simbolo WiFi
-  Simbolo Intensità del caffè
-  Simbolo Caffè macinato

## 2 Per la Sua sicurezza

### Osservare le istruzioni per l'uso

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

L'inosservanza delle istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni e danni materiali. Le norme di sicurezza sono pertanto contrassegnate come segue:

---

**⚠ AVVERTENZA** Contrassegna situazioni che possono causare gravi lesioni o mettere in pericolo la vita delle persone.

---

**⚠ ATTENZIONE** Contrassegna situazioni che possono causare lievi lesioni.

---

**ATTENZIONE** Contrassegna situazioni che possono causare danni materiali.

---

### Uso conforme

L'apparecchio è destinato al solo uso domestico, per la preparazione di caffè e di acqua calda. Ogni altro utilizzo è da considerarsi non conforme.

### Limitazione della cerchia di utenti

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

In caso di impiego della cartuccia filtro CLARIS Smart o di uno JURA WiFi Connect si creano collegamenti radio. Informazioni concrete sulla banda di frequenza utilizzata e sulla potenza massima di trasmissione sono contenute nel capitolo «Dati tecnici».


### Utilizzo da parte dei bambini

**I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.**

- Tenere lontano dall'apparecchio i **bambini di età inferiore agli otto anni** o sorvegliarli costantemente.
- I **bambini a partire dagli otto anni** possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.

### Comportamento in caso di danneggiamenti

**Non utilizzare l'apparecchio o il cavo di rete difettosi. La conseguente folgorazione può avere esito letale.**

- Se si sospettano danneggiamenti, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete. A tal fine disattivare l'E4 con l'interruttore di esercizio ON/OFF . Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete.
- Sostituire il **cavo di rete innestabile** danneggiato con un cavo originale di JURA. Cavi di rete inadeguati possono causare danni conseguenti.


## Evitare danneggiamenti

- Far eseguire **riparazioni sull'apparecchio** e sul **cavo di rete con collegamento fisso** esclusivamente da centri di assistenza autorizzati JURA. Riparazioni non eseguite a regola d'arte possono causare danni conseguenti.

## Per evitare danneggiamenti all'apparecchio e al cavo di rete:


- Non utilizzare l'E4 e il cavo di rete nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Non usurare il cavo di rete a contatto con spigoli vivi, non schiacciarlo.
- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere l'E4 dagli agenti atmosferici e dall'irradiazione solare diretta.
- Collegare l'E4 esclusivamente a una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Collegare l'E4 direttamente alla presa domestica. In caso di impiego di prese multiple o prolunghe vi è pericolo di surriscaldamento.
- Non utilizzare detergenti alcalini o a base di alcol, bensì solo un detergente delicato e un panno morbido.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca, fredda e priva di anidride carbonica.



- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF  e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare l'E4.

### **Pericolo di folgorazione**

#### **L'acqua è un conduttore della corrente. Non mettere in contatto acqua e corrente elettrica.**

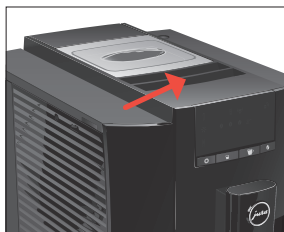
- Non toccare mai la spina con le mani umide.
- Non immergere mai in acqua l'E4 e il cavo di rete.
- Non inserire l'E4 e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare l'E4 con l'interruttore di esercizio ON/OFF . Pulire l'E4 sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui. Non è consentita la pulizia dell'E4 tramite un getto d'acqua.
- L'E4 non è adatta ad essere collocata su una superficie sulla quale può essere impiegato un getto d'acqua.

### **Pericolo di ustioni, scottature e lesioni**

- Non toccare gli erogatori nel corso del funzionamento. Servirsi delle apposite impugnature.
- Opzionalmente l'E4 può essere comandata a distanza tramite dispositivi mobili. Assicurarsi che la preparazione di un prodotto o l'avvio di un programma di manutenzione non metta in pericolo terze persone, ad esempio in seguito al contatto con gli erogatori.

## 3 Operazioni preliminari e messa in servizio

### Collocazione dell'apparecchio



Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione dell'E4:

- Collocare l'E4 su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.
- Collocare l'E4 in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.

### Riempimento del contenitore di caffè in grani

#### ATTENZIONE

Il contenitore di caffè in grani è dotato di un coperchio salva aroma che preserva l'aroma dei chicchi di caffè.

I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero) e il caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

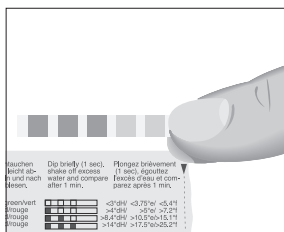
- ▶ Inserire nel contenitore di caffè in grani esclusivamente chicchi tostati di caffè non trattato.

- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Rimuovere dal contenitore di caffè in grani eventuali impurità o corpi estranei presenti.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

### Rilevazione della durezza dell'acqua

Nel corso della prima messa in funzione va impostata la durezza dell'acqua. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla. A tal fine utilizzare la striscia Aquadur® per il test di durezza dell'acqua in dotazione.

- ▶ Tenere la striscia di test Aquadur per 1 secondo sotto l'acqua corrente. Scuotere l'acqua in eccesso.
- ▶ Attendere circa 1 minuto.
- ▶ Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alle colorazioni della striscia di test Aquadur® ed alla descrizione riportata sulla confezione.



## Prima messa in funzione

**⚠ AVVERTENZA**

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.


- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.












**ATTENZIONE**

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.





- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.





**Condizione preliminare:** il contenitore di caffè in grani è pieno.

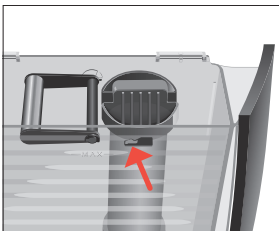
- ▶ Per gli apparecchi con cavo di rete **innestabile:** collegare il cavo di rete con l'apparecchio.
- ▶ Inserire la spina in una presa di rete.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF .

**i** Il numero dei simboli illuminati indica il **livello della durezza dell'acqua:** 1–7 °dH ()<sup>1</sup>, 8–15 °dH ()<sup>2</sup>, 16–23 °dH ()<sup>3</sup> e 24–30 °dH ( )<sup>4</sup>.

**i** Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla (vedi capitolo 3 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).






- ▶ Premere il pulsante  per impostare la durezza dell'acqua.
- ▶ Premere il pulsante  per confermare l'impostazione. Compaiono i simboli  e .
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- ▶ Applicare la prolunga in dotazione per la cartuccia filtro sulla parte superiore della cartuccia filtro CLARIS Smart.
- ▶ Inserire nel serbatoio dell'acqua la cartuccia filtro munita di prolunga.
- ▶ Ruotare la cartuccia filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

**i** L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita la cartuccia filtro. I simboli   lampeggiano da destra verso sinistra per segnalare che la manopola di erogazione di acqua calda deve essere aperta.





### 3 Operazioni preliminari e messa in servizio



- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Aprire la manopola nella posizione .  
Il filtro viene sciacquato. Dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.  
Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.  
I simboli   lampeggiano da sinistra verso destra.
- ▶ Chiudere la manopola nella posizione .  
Il simbolo  si illumina.



- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e riporla in sede.
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.  
I simboli   lampeggiano mentre l'E4 si riscalda.  
L'apparecchio viene risciacquato. Dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua.  
Il risciacquo si interrompe automaticamente. L'E4 ora è pronta all'uso.

#### Collegare l'apparecchio a una rete WiFi (opzionale)







L'E4 può essere collegata con l'app di JURA (J.O.E.\*).

**Condizione preliminare:** J.O.E.\* è installata sul terminale mobile dell'utente. Il modulo JURA WiFi Connect disponibile opionalmente è utilizzato nell'interfaccia di servizio dell'E4.

Per ulteriori informazioni sulla messa in servizio di WiFi Connect consultare [jura.com/wifi](http://jura.com/wifi) o scansionare il codice QR.

## 4 Preparazione

### Nozioni di base per la preparazione:

Obiettivo	Procedura
Selezionare l'intensità del caffè	Premere il pulsante  prima della preparazione: «media» (  ) , «normale» (  ) o «forte» (  ) . L'E4 si ricorda l'ultima selezione per la prossima preparazione.
Interrompere la preparazione	Premere un pulsante qualsiasi


- i** È possibile preparare tutti i prodotti anche con la app di JURA (J.O.E.®).
- i** Preparare due specialità di caffè supplementari tramite la app di JURA (J.O.E.®): il caffè Barista e il lungo Barista.

Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze. Può acquistare uno scaldatazza di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

### Espresso e caffè





### Esempio: caffè

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
  - ▶ Premere il pulsante .
- La quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza.

### Due espressi e due caffè





### Esempio: due espressi

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
  - ▶ Premere **2 volte** il pulsante .
- i** Vengono eseguiti **due processi di infusione** in sequenza. Sostituire la tazza prima del secondo processo di infusione.
  - i** Per la preparazione di due caffè premere **2 volte** il pulsante .

La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nella tazza.

## Acqua calda



- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Aprire la manopola nella posizione . Nella tazza scende acqua calda.
- ▶ Chiudere la manopola nella posizione , per terminare la preparazione di acqua calda.

## Caffè Barista e lungo Barista (opzionalmente tramite J.O.E.®)



La app di JURA (J.O.E.®) consente di selezionare due ulteriori prodotti: il caffè Barista e il lungo Barista.

### Esempio: lungo Barista


- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Toccare nella app di JURA (J.O.E.®) il prodotto «Lungo Barista».
- ▶ Seguire le istruzioni nella app.

## Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza



Se lo si desidera, è possibile impostare, in modo semplice e definitivo, la quantità d'acqua di tutte le specialità di caffè in base alle dimensioni della tazza. Come descritto nel seguente esempio, la quantità deve essere impostata una sola volta. Questa quantità verrà erogata per tutte le successive preparazioni.

**Esempio:** ecco come impostare, in modo **permanente**, la quantità d'acqua per un caffè.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Premere per **circa 2 secondi** il pulsante . Il caffè scende nella tazza.
- ▶ Premere un pulsante qualsiasi non appena il caffè nella tazza è sufficiente.

La preparazione si interrompe. La quantità d'acqua impostata per un caffè è memorizzata in modo permanente.

**i** L'impostazione può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la procedura.

## Regolazione del macina caffè

È possibile regolare il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

### ATTENZIONE

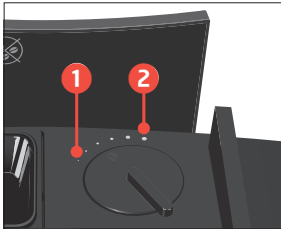
Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, non possono essere esclusi danni al selettore per la regolazione della macinatura.

- ▶ Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.

- i** La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore del caffè. Si crea inoltre una crema fine e densa.

Manopola di regolazione del grado di macinatura

- 1: impostazione del grado di macinatura **fine**
- 2: impostazione del grado di macinatura **grossolano**



**Esempio:** ecco come cambiare il grado di macinatura **durante** la preparazione di un espresso.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.
- ▶ Premere il pulsante **☐**.
- ▶ Spostare la manopola di regolazione del grado di macinatura sulla posizione desiderata **mentre** il macina caffè è in funzione. La quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.
- ▶ Chiudere il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.

## Caffè macinato




Grazie allo scomparto di riempimento per caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

### Nozioni di base in merito al caffè macinato:

- Non inserire mai più di due cucchiaini dosatori rasi di caffè macinato.
- Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, il simbolo **☒** lampeggia e l'E4 interrompe la procedura.
- Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti l'E4 interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.

Tutte le specialità di caffè possono essere preparate con caffè macinato in questo stesso modo.

**Esempio:** ecco come preparare un espresso con caffè macinato.

- ▶ Collocare una tazzina da caffè sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Premere più volte il pulsante , finché il simbolo  è illuminato intensamente.
- ▶ Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.
- ▶ Versare un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato nello scomparto di riempimento.
- ▶ Chiudere il coperchio dello scomparto di riempimento.
- ▶ Premere il pulsante .


La quantità d'acqua predefinita per l'espresso scende nella tazzina.



## 5 Funzionamento quotidiano

### Accensione e spegnimento dell'apparecchio



- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF .
- i** Allo spegnimento si avvia un ciclo di risciacquo solo se è stata preparata una specialità di caffè.

Il sistema viene risciacquato. L'E4 è accesa o spenta.

### Riempimento del serbatoio dell'acqua

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente**.

#### ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.


- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- ▶ Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua.



**Operazioni di manutenzione** Una qualità del caffè ottimale dipende da molti fattori. Un presupposto importante è la manutenzione costante dell'E4. Svolgere le seguenti operazioni:

Operazione di manutenzione	ogni giorno	all'occorrenza	Nota
Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e sciacquarli con acqua calda (la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè sono idonei al lavaggio in lavastoviglie, mentre l'insero per la vaschetta di raccolta acqua non lo è)	■		Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio acceso. Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.
Sciacquare il serbatoio dell'acqua	■		
Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio	■		
Pulire le pareti interne del serbatoio dell'acqua con uno spazzolino		■	
Pulire il lato superiore e inferiore del ripiano appoggia tazze		■	





## 6 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione










La modalità di programmazione consente di impostare il tempo di spegnimento e la durezza dell'acqua. Premere il pulsante  per passare alla modalità di programmazione.

### Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico dell'E4 consente di risparmiare energia. L'E4 si spegne automaticamente dopo l'ultima operazione, una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato.

Il numero dei simboli illuminati indica il tempo di spegnimento attivato:

Tempo di spegnimento	Indicazione sul display a simboli
30 minuti	
1 ora	
2 ore	
4 ore	





- ▶ Premere il pulsante .  
Il simbolo  è illuminato intensamente.
- ▶ Premere più volte il pulsante , finché il simbolo  è illuminato intensamente.
- ▶ Premere il pulsante  per accedere all'opzione di programma.
- ▶ Premere il pulsante  per modificare l'impostazione dello spegnimento.
- ▶ Premere il pulsante  per confermare l'impostazione.
  - i** L'impostazione deve essere confermata entro 20 secondi.
- ▶ I simboli  lampeggiano 3 volte in rapida successione.
- ▶ Premere il pulsante  per uscire dalla modalità di programmazione.
  - i** Lo spegnimento automatico può essere impostato anche tramite l'app di JURA (J.O.E.®).










## Impostazione della durezza dell'acqua

Quanto più calcarea è l'acqua, tanto più spesso si dovrà decalcificare l'E4 o cambiare il filtro. Per questa ragione è importante impostare il corretto grado di durezza dell'acqua.

La durezza dell'acqua è già stata impostata durante la prima messa in funzione. È possibile modificare quest'impostazione in qualsiasi momento.

Il numero dei simboli illuminati intensamente indica il livello della durezza dell'acqua impostato:

Durezza dell'acqua	Indicazione sul display a simboli
1-7 °dH	
8-15 °dH	
16-23 °dH	
24-30 °dH	

- ▶ Premere il pulsante .  
Il simbolo  è illuminato intensamente.
  - ▶ Premere più volte il pulsante , finché il simbolo  è illuminato intensamente.
  - ▶ Premere il pulsante  per accedere all'opzione di programma.
  - ▶ Premere il pulsante  per modificare l'impostazione della durezza dell'acqua.
  - ▶ Premere il pulsante  per confermare l'impostazione.
- i** L'impostazione deve essere confermata entro 20 secondi.
- I simboli  lampeggiano 3 volte in rapida successione.
- ▶ Premere il pulsante  per uscire dalla modalità di programmazione.

## 7 Manutenzione

L'E4 è dotata dei seguenti programmi di manutenzione integrati:

- Pulizia dell'apparecchio (☞)
- Decalcificazione dell'apparecchio (⚡)

**i** Se è necessario avviare un programma di manutenzione, si illumina il relativo simbolo. In questo caso eseguire il corrispondente programma di manutenzione.

### Inserimento/sostituzione del filtro

Non appena la cartuccia filtro esaurisce la sua efficacia (in funzione della durezza dell'acqua impostata), l'E4 richiede una sostituzione del filtro.

- i** L'E4 non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Smart.
- i** Le cartucce filtro CLARIS Smart sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** l'E4 è pronta all'uso. Il simbolo Filtro (⌂) è acceso (se si sta già utilizzando un filtro e la portata del filtro è esaurita).

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ▶ Ruotare la cartuccia filtro in senso antiorario e rimuoverla dal serbatoio dell'acqua insieme alla relativa prolunga.
- ▶ Applicare la prolunga per la cartuccia filtro sulla parte superiore di una **nuova** cartuccia filtro CLARIS Smart.
- ▶ Inserire nel serbatoio dell'acqua la cartuccia filtro munita di prolunga.
- ▶ Ruotare la cartuccia filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

L'apparecchio riconosce automaticamente che è stata inserita/sostituita la cartuccia filtro.

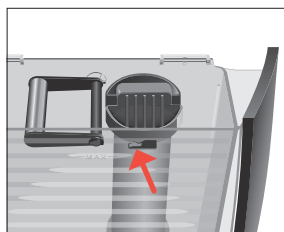
I simboli (⚡⚡⚡☞) lampeggiano da destra verso sinistra per segnalare che la manopola di erogazione di acqua calda deve essere aperta.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Aprire la manopola nella posizione (☞).

Il filtro viene sciacquato. Dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.

I simboli (⚡⚡⚡☞) lampeggiano da sinistra verso destra.



- ▶ Chiudere la manopola nella posizione ①.  
Il simbolo ☕ si illumina.
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

## Pulizia dell'apparecchio

Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, l'E4 richiede una pulizia.

### ATTENZIONE

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- ❗ Il programma per la pulizia dura circa 20 minuti.
- ❗ Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.
- ❗ Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** il simbolo ☕ è illuminato. Il serbatoio dell'acqua è pieno.


- ▶ Premere per **circa 2 secondi** il pulsante ⚙️.  
Il simbolo ☕ si illumina.
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Premere il pulsante ☕.  
I simboli ☕☕ sono illuminati, dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua.  
La procedura si interrompe, il simbolo ☕ è illuminato.
- ▶ Aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.



- ▶ Introdurre una pastiglia per la pulizia JURA nello scomparto di riempimento.
- ▶ Chiudere il coperchio dello scomparto di riempimento.
- ▶ Premere il pulsante ☕.  
I simboli ☕☕☕ sono illuminati, dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua a più riprese.  
La procedura si interrompe automaticamente.  
Il simbolo ☕ si illumina.
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
I simboli ☕☕☕☕ lampeggiano 3 volte in rapida successione.

## Decalcificazione dell'apparecchio

Nell'E4 si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

-  Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio. Se si deve comunque decalcificare nuovamente l'E4, impostare dapprima l'apparecchio su esercizio di decalcificazione (v. capitolo 7 «Manutenzione – Cambiare l'impostazione dell'apparecchio da funzionamento filtro a esercizio di decalcificazione»).

### ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ▶ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▶ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

### ATTENZIONE

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

### ATTENZIONE



L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.


- ▶ Eseguire la decalcificazione per intero.


### ATTENZIONE

Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ▶ Rimuovere subito eventuali schizzi.

-  Il programma di decalcificazione dura circa 45 minuti.
-  Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

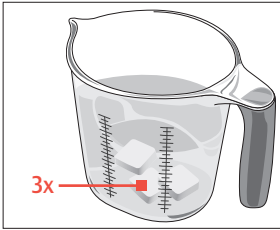
**Condizione preliminare:** il simbolo  è illuminato.

- ▶ Premere per **circa 2 secondi** il pulsante .













Il simbolo  si illumina.

- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

Il simbolo  lampeggia.




- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.

- ▶ Sciogliere completamente 3 pastiglie per la decalcificazione JURA in un recipiente contenente 500 ml d'acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.
- ▶ Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua **vuoto** e riporlo in sede.
  - I simboli  lampeggiano da destra verso sinistra per segnalare che la manopola di erogazione di acqua calda deve essere aperta.
  - ▶ Aprire la manopola nella posizione . Dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua a più riprese. Il processo si interrompe automaticamente. I simboli  lampeggiano da sinistra verso destra.
  - ▶ Chiudere la manopola nella posizione . Il ciclo di decalcificazione prosegue. Il simbolo  si illumina.
  - ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede. Il simbolo  si illumina.
  - ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
  - ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede. I simboli  lampeggiano da destra verso sinistra.
  - ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.
  - ▶ Aprire la manopola nella posizione . Dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua a più riprese. Il processo si interrompe automaticamente. I simboli  lampeggiano da sinistra verso destra.
  - ▶ Chiudere la manopola nella posizione . Il ciclo di decalcificazione prosegue. Il simbolo  si illumina.
  - ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede. I simboli  lampeggiano 3 volte in rapida successione.
- ▶ **i** In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

### Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF  per spegnere l'E4.
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.















### Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.




- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart, rimuoverla.
- ▶ Sciogliere 3 pastiglie per la decalcificazione JURA nel serbatoio dell'acqua pieno.
- ▶ Lasciare riposare il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione per alcune ore (per esempio durante l'intera notte).
- ▶ Svuotare il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart, riporla in sede.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

### Cambiare l'impostazione dell'apparecchio da funzionamento filtro a esercizio di decalcificazione







Procedere nel modo seguente per impostare l'E4 dalla modalità filtro all'esercizio di decalcificazione.





- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Ruotare la cartuccia filtro in senso antiorario e rimuoverla dal serbatoio dell'acqua insieme alla relativa prolunga.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua e riporlo in sede.
- ▶ Premere il pulsante .  
Il simbolo  è illuminato intensamente.
- ▶ Premere più volte il pulsante  («Tazza grande»), finché il simbolo  è illuminato intensamente.
- ▶ Premere il pulsante  per accedere all'opzione di programma. I simboli     sono illuminati intensamente.
- ▶ Premere il pulsante  («Tazza piccola»), in modo che i simboli     **non** siano più illuminati intensamente.



- ▶ Premere il pulsante  per confermare l'impostazione.
  - i** L'impostazione deve essere confermata entro 20 secondi.
  - I simboli  lampeggiano 3 volte in rapida successione. Ora l'apparecchio è impostato nell'esercizio di decalcificazione.
- ▶ Premere il pulsante  per uscire dalla modalità di programmazione.






## 8 Segnalazioni sul display

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
Il simbolo  è illuminato.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto. La preparazione non è possibile.	▶ Riempire il serbatoio dell'acqua (vedi capitolo 5 «Funzionamento quotidiano – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).
Il simbolo  è illuminato.	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. / La vaschetta di raccolta acqua è piena. La preparazione non è possibile.	▶ Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi capitolo 5 «Funzionamento quotidiano – Operazioni di manutenzione»).
Il simbolo  lampeggia.	Il contenitore dei fondi di caffè non è inserito correttamente o manca del tutto. / La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile.	▶ Inserire in sede la vaschetta di raccolta acqua.
Il simbolo  è illuminato.	L'E4 richiede una pulizia.	▶ Eseguire la pulizia (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»).
Il simbolo  è illuminato.	L'E4 richiede una decalcificazione.	▶ Eseguire la decalcificazione (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
Il simbolo  è illuminato.	La cartuccia filtro ha esaurito la sua efficacia.	▶ Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Smart (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Inserimento/sostituzione del filtro»).
I simboli  lampeggiano da destra verso sinistra.	La manopola di erogazione di acqua calda deve essere aperta.	▶ Aprire la manopola nella posizione  .

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
I simboli  lampeggiano da sinistra verso destra.	La manopola di erogazione di acqua calda deve essere chiusa.	► Chiudere la manopola nella posizione ①.
Il simbolo  è illuminato, nonostante non sia inserito alcun filtro.	Al termine del programma di decalcificazione non è stata inserita alcuna cartuccia filtro CLARIS Smart nel serbatoio dell'acqua.	► Inserire una cartuccia filtro CLARIS Smart nel serbatoio dell'acqua o impostare l'apparecchio nell'esercizio di decalcificazione.
Dopo la macinatura dei chicchi di caffè i simboli  lampeggiano.	Il contenitore di caffè in grani è vuoto. La preparazione non è possibile.	► Riempire il contenitore di caffè in grani (vedi capitolo 3 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»)
Il simbolo  lampeggia.	È stata inserita una quantità insufficiente di caffè macinato. L'E4 interrompe la procedura.	► Ripetere la preparazione.

## 9 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine e ottura il sistema.	► Selezionare una macinatura più grossolana (vedi capitolo 4 «Preparazione – Regolazione del macina caffè»).
	Eventualmente la durezza dell'acqua non è stata impostata correttamente.	► Eseguire una decalcificazione (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
Dietro al contenitore dei fondi di caffè è presente caffè macinato asciutto.	I chicchi di caffè impiegati causano un volume di caffè macinato superiore alla media.	► Ridurre l'intensità del caffè o impostare un grado di macinatura più fine.
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo 13 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Il simbolo  o il simbolo  è illuminato intensamente e altri simboli lampeggiano.	Se l'apparecchio è stato esposto al freddo per un periodo prolungato, il riscaldamento può essere bloccato per ragioni di sicurezza. L'E4 si spegne automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.</li> </ul>
La connessione con il WiFi Connect utilizzato non funziona.	Probabilmente è stato utilizzato un PIN errato.	<p>Ripristinare l'apparecchio (incluso WiFi Connect) alle impostazioni di fabbrica (l'E4 deve essere «pronta all'uso»):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rimuovere la vaschetta di raccolta acqua. Il simbolo  lampeggia.</li> <li>▶ Premere contemporaneamente per 5 secondi i pulsanti  e . L'E4 si spegne.</li> </ul>

**i** Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo 13 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).





## 10 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

### Trasporto / svuotamento del sistema

Conservare l'imballo dell'E4. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto dell'E4 per prevenire danni dovuti al gelo.

**Condizione preliminare:** L'E4 è pronta all'uso.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Aprire la manopola nella posizione .
- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.  
L'acqua continua a fuoriuscire fino allo svuotamento completo del sistema. Il simbolo  si illumina.
- ▶ Chiudere la manopola nella posizione .
- ▶ Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF .



**Smaltimento**

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

**11 Dati tecnici**

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Marchio di conformità	<b>CE</b>
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua (senza filtro)	1,9 l
Capacità del contenitore di caffè in grani	280 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	ca. 16 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	ca. 9 kg
Dimensioni (L × A × P)	28,0 × 35,1 × 44,6 cm
Cartuccia filtro CLARIS Smart (tecnologia RFID)	Banda di frequenza 13,56 MHz Potenza massima di trasmissione < 1 mW
JURA WiFi Connect (connessione Bluetooth)	Banda di frequenza 2,4 GHz Potenza massima di trasmissione < 100 mW
Tipo JURA	762

## 12 Indice alfabetico

- A**
- Accensione 16
  - Acqua calda 14
  - Apparecchio
    - Collocazione 10
    - Decalcificazione 22
    - Pulizia 21
- B**
- Bambini 7
- C**
- Caffè 13
    - Due caffè 13
  - Caffè Barista 14
  - Caffè istantaneo
    - Caffè macinato 15
  - Caffè macinato 15
    - Cucchiaino dosatore per caffè macinato 5
  - Cartuccia filtro CLARIS Smart
    - Inserimento 20
    - Sostituzione 20
  - Cavo di rete 5
  - Cerchia di utenti 6
  - Collegamento radio 12, 20, 28
  - Collegamento WiFi 12
  - Collocazione
    - Collocazione dell'apparecchio 10
  - Contatti 32
  - Contenitore dei fondi di caffè 5
  - Contenitore di caffè in grani
    - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 5
    - Pulizia 24
    - Riempimento 10
  - Coperchio
    - Scoperto di riempimento per caffè macinato 5
    - Serbatoio dell'acqua 5
  - Coperchio salva aroma
    - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 5
  - Cucchiaino dosatore per caffè macinato 5
- D**
- Danneggiamenti
    - Comportamento in caso di danneggiamenti 7
    - Evitare danneggiamenti 8
  - Dati tecnici 28
  - Decalcificazione
    - Apparecchio 22
    - Serbatoio dell'acqua 24
  - Descrizione dei simboli adottati 6
  - Dichiarazione di conformità 32
  - Dichiarazione di conformità UE 32
  - Display
    - Display a simboli 5
  - Display a simboli 5
  - Display, segnalazioni 25
  - Doppio prodotto 13
  - Due prodotti 13
  - Durezza dell'acqua
    - Impostazione della durezza dell'acqua 19
    - Rilevazione della durezza dell'acqua 10
- E**
- Erogatore
    - Erogatore dell'acqua calda 5
  - Erogatore del caffè
    - Erogatore del caffè regolabile in altezza 5
  - Erogatore del caffè regolabile in altezza 5
  - Erogatore dell'acqua calda 5
  - Erogazione di acqua calda
    - Manopola di erogazione acqua calda 5
  - Esercizio di decalcificazione 24
  - Espresso 13
    - Due espressi 13
- F**
- Filtro
    - Disattivare 24
    - Inserimento 20
    - Sostituzione 20
- G**
- Grado di macinatura
    - Manopola di regolazione del grado di macinatura 5, 15
- H**
- Hotline 32
- I**
- Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 14

## 12 Indice alfabetico

- Impostazioni
  - Permanenti in modalità di programmazione 18
- Impostazioni permanenti in modalità di programmazione 18
- Indirizzi 32
- Interfaccia di servizio 5
- J**
- JURA**
  - Contatti 32
- L**
- Lunghezza del caffè
  - Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 14
- M**
- Macinatura
  - Regolazione del macina caffè 15
- Manopola di erogazione acqua calda 5
- Manopola di regolazione del grado di macinatura 5, 15
- Manutenzione 20
- Messa in funzione, Prima 11
- Modalità di programmazione
  - Impostazione della durezza dell'acqua 19
  - Spegnimento automatico 18
- N**
- Norme di sicurezza 6
- O**
- Operazioni di manutenzione 17
- P**
- Preparazione 13
  - Acqua calda 14
  - Caffè 13
  - Caffè macinato 15
  - Due caffè 13
  - Due espressi 13
  - Due specialità di caffè 13
  - Espresso 13
  - Lungo Barista 14
- Prima messa in funzione 11
- Problemi
  - Risoluzione di eventuali problemi 26
- Pulizia
  - Contenitore di caffè in grani 24
- Pulizia
  - Apparecchio 21
- Pulsante 5
  - Interruttore di esercizio ON/OFF 5
  - Pulsante Intensità del caffè 5
  - Pulsante Modalità di programmazione 5
- Q**
- Quantità d'acqua bypass 14
- R**
- RFID 28
- Riempimento
  - Contenitore di caffè in grani 10
- Riempimento
  - Serbatoio dell'acqua 16
- Ripiano appoggia tazze 5
- Risoluzione di eventuali problemi 26
- S**
- Scomparto di riempimento
  - Scomparto di riempimento per caffè macinato 5
- Segnalazioni sul display 25
- Serbatoio dell'acqua 5
- Serbatoio dell'acqua
  - Decalcificazione 24
  - Riempimento 16
- Servizio clienti 32
- Simbolo
  - Caffè macinato 5
  - Decalcificazione 5
  - Filtro 5
  - Intensità del caffè 5
  - Pulizia 5
  - Serbatoio dell'acqua 5
  - Vaschetta di raccolta acqua 5
  - WiFi 5
- Simbolo WiFi 5
- Smaltimento 27, 28
- Spegnimento 16
- Spegnimento automatico 18
- Svuotamento del sistema 27
- T**
- Telefono 32
- Trasporto 27
- U**
- Uso conforme 6
- V**
- Vaschetta di raccolta acqua 5
- W**
- WiFi 28
- WiFi Connect 5, 12



### 13 Come contattare JURA / Avvertenze legali

## 13 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet **jura.com**.
- i** Se dovesse avere bisogno di aiuto per l'uso del Suo apparecchio visiti il sito **jura.com/service**.
- i** La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi le opportunità di contatto presenti su **jura.com**.

**Direttive** L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS
- 2014/53/UE – Direttiva sulle apparecchiature radio

La Dichiarazione di conformità UE dettagliata per la Sua E4 è disponibile sul sito **jura.com/conformity**.

**Modifiche tecniche** Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua E4 può differire in alcuni dettagli.